FAQ sur le règlement sur la sécurité des caisses (KassenSichV) en Allemagne

Dans cette FAQ, nous répondons aux questions centrales concernant le KassenSichV, le „dispositif technique de sécurité“ (TSE) et l'„interface numérique de l'administration des finances pour les systèmes de caisse“ (DSFinV-K) pour votre caisse PC CADDIE. Nous complétons constamment la FAQ avec vos questions.

>Dois-je équiper ma caisse PC CADDIE d'un TSE ?

Oui - il n'y a pas d'exception légale à ce sujet : Chaque caisse PC doit être équipée d'une unité TSE depuis le 1er janvier 2020. En raison de retards dans la certification des fournisseurs d'EST, une „règle de non-réclamation“ s'applique jusqu'au 30.9.2020, voire jusqu'au 31.3.2021 dans de nombreux Länder sous certaines conditions.

>Que fait donc l'EST en principe pour les écritures de caisse ?<

Die TSE „signiert“ Kassen-Vorgänge mit unveränderlichen und fortlaufenden IDs. So können in einer Kassen-Nachschau vom Prüfer - unabhängig des genutzten Kassensystems - die Buchungen nachvollzogen werden. Die Signierungen erfolgen aber nicht nur mit dem Abschluss/Verbuchen eines Kassenvorgangs, sondern bereits mit dem Eröffnen eines Kassenvorgangs wird bereits eine Signatur vergeben, also z.B. mit dem ersten Zuteilen eines Artikels auf einen Kunden, Tisch oder „Laufkundschaft“. Eröffnen eines Tischs. Mit jeder Veränderung des Vorgangs - z.B. bei längeren Vorgängen wie in der Gastronomie übliche Tischbuchungen über den Zeitraum des Aufenthalts der Gäste - werden weitere Signaturen vergeben. Mit der Ausgabe des Belegs erfolgt die letzte Signierung. So hat der Prüfer nicht nur Zugriff auf abgeschlossene Buchungen, sondern auch auf alle Buchungs- und Löschungsprozesse vorab.

>Existe-t-il différents types d'EST ?

Oui, il existe en principe deux solutions techniques de différents fournisseurs : l'EST sous forme de matériel, par exemple sous forme de clé USB ou de carte SD, qui est installée dans la caisse ou reliée à la caisse PC via l'imprimante. Et l'EST dans le nuage, qui nécessite une connexion Internet avec le système local.

>Puis-je choisir entre différents fournisseurs d'EST ?<

Nein - alle PC CADDIE Kassen werden über eine Cloud-TSE des Anbieters FISKALY angebunden. Die Entscheidung für eine Cloud-Lösung haben wir aufgrund deren technischen Vorteile und deren Support getroffen. Durch die Datenbank-Struktur des PC CADDIE können so mehrere Kassen eines

Kontenbereichs über eine einzige TSE signiert werden. So können wir die Erst- und Folgekosten gering halten.

>Que se passe-t-il si l'EST en nuage ne tombe pas en panne à cause d'une interruption d'Internet ?<

Bei einem Ausfall der TSE durch Internetunterbrechnung sind die Ausfallzeiten und der Grund des Ausfalls zu dokumentieren. Bei einem lokalen Betrieb der PC CADDIE Kasse kann unterbrechnungsfrei im Geschäftsbetrieb weitergearbeitet werden. Der Ausfall der Signatureinheit muss dann auf den Belegen ausgewiesen werden.

>La solution TSE est-elle certifiée pour ma caisse PC CADDIE ?<

Zum 1. August 2020 ist noch keine Cloud-TSE-Lösung vom zuständigen Bundesamt für Sicherheit in der Informationstechnik zertifiziert, alle Anbieter sind noch im Zertifizierungs-Prozess. Auch aus diesem Grund ist die weitere Verlängerung der „Nichtbeanstandungsregelung“ von vielen Bundesländern unter Auflagen auf den 31.3.2021 entscheiden worden.

>Dois-je intervenir moi-même pour convertir ma caisse ?

Oui - en raison des retards dans la certification, l'Office fédéral des finances compétent exige un „mandatement“ de l'EST auprès du fournisseur de la caisse au plus tard le 30.09.2020. Sans un mandatement avéré, des pénalités peuvent être appliquées.

>Comment puis-je remplir mon obligation de mandatement ?

A partir du 29.07.2020, nous mettrons à votre disposition dans votre PC CADDIE une boîte de dialogue qui vous permettra non seulement de déclencher le mandatement de l'EST, mais aussi de définir le nombre correct d'unités EST nécessaires en fonction de votre activité. Pour remplir cette boîte de dialogue, nous mettons à votre disposition un tutoriel vidéo détaillé :



>Chaque domaine comptable dans PC CADDIE a-t-il besoin de son propre TSE

?<

Ausschließlich Kontenbereiche, innerhalb derer ein Zahlungsverkehr mit Bargeld/Kreditkarte etc abgewickelt werden, unterlegen der KassenSichV. Dies sind in PC CADDIE überlicheweise „Umsatzkonten“, auf die Ihre PC CADDIE-Kasse zugreift. „Beitragskonten“, die Sie z.B. für die Beitragsrechnungen nutzen, werden üblicherweise nicht für den Betrieb einer Barkasse genutzt. Diese unterlegen - in der Nutzung als Bereiche zur Rechnungslegung ohne Barkasse - nicht der Verordnung und benötigen keine eigene TSE. Bitte klären Sie mit Ihrem Steuerberater die konkrete Nutzung der Kontenbereiche in PC CADDIE, damit Sie die TSEs korrekt beauftragen.

>Comment faut-il prendre en compte les paiements en espèces des factures créées via le compte de cotisations ?<

Die beiden Vorgänge sind unabhängig voneinander: Ein als Beitragskonto mit Rechnungsstellung genutzter Kontenbereich unterliegt nicht der KassenSichV, benötigt also keine TSE. Wenn Mitglieder/Kunden ihre erhaltene Rechnung Bar/EC-Cash vor Ort bezahlen, erfolgt dies üblicherweise über die angeschlossene PC CADDIE-Kasse im Umsatzkontenbereich (mit ausgestatteter TSE-Einheit). Bitte stimmen Sie die konkrete Nutzung Ihrer Kontenbereiche mit Ihrem Steuerberater ab.

>Le domaine de comptes OP est-il soumis à l'ordonnance sur la sécurité des caisses ?<

Die Nutzung eines OP-Bereich erfolgt in der Art eines Beitragskontos, in dem keine Bar-/EC-Zahlungen gemäß KassenSichV stattfinden: in dieser Nutzung unterliegen die OP-Kontenbereiche nicht der KassenSichV. Bitte stimmen Sie sich mit Ihrem Steuerberater ob, ob Ihre Nutzung der OP-Konten in PC CADDIE dieser Nutzung entsprechen.

>Est-il judicieux de regrouper des domaines comptables dans le cadre du règlement ?<

Die Nutzung der unterschiedlichen Kontenbereiche in PC CADDIE ist eine Option, um Ihren Geschäftsbetrieb möglichst übersichtlich und komfortabel zu verwalten. Die Nutzung mehrerer Kontenbereiche ist - durch die nun zusätzlichen TSE-Kosten - zu prüfen. Wenn z.B. ein Umsatz-Kontenbereich für einen Proshop, der sich über die Jahre auf wenige Artikel reduziert hat, auch im Umsatzkonto der Rezeption geführt werden kann, würde dieser Zusammenschluss eine TSE-Einheit sparen.

>Domaines d'activité loués (restauration, proshop) : quel est l'impact de la KassenSichV ?<

Bei verpachteten Geschäftseinheiten ist zu unterscheiden:

1. Nutzt Ihr Pächter ein eigenes, separates Kassensystem, so ist der Pächter als Steuerpflichtiger eigenständig für die Einhaltung der KassenSichV in seinem Kassensystem verantwortlich.

2. Nutzt der Pächter ein Kassensystem von PC CADDIE, benötigt die Kasse des Pächters für dessen Kontenbereich eine eigene TSE. WICHTIG: für den Pächter als eigenständigen Steuerpflichtigen müssen die Stammdaten zur Einrichtung der TSE eigenständig geführt werden. Diese eigenständige Führung der TSE und DSFinV-K-Daten ist unabhängig, ob der Pächter das Kassensystem über die Golfanlage zur Verfügung gestellt bekommt als Bestandteil der Pachtvereinbarung, oder direkt mit PC CADDIE als Leistungspartner verbunden ist.

Wenn Sie uns die Bestellung senden, können Sie bei Bedarf im Bemerkungsfeld Informationen für uns ergänzen, beispielsweise ob Sie die Bestellung zwar gemeinsam senden, aber getrennte Aufträge und Auftragsbestätigungen wünschen.

>Comment peut-on mandater l'EST en même temps qu'un locataire ?<

Das PCCADDIE-Dialogformular zur Beauftragung der TSE (Update ab 29.07.2020) unterscheidet nicht zwischen Pächtern und Golfbetrieb - das Dialogformular mit allen angelegten Kontenbereichen wird an allen Arbeitsstationen angezeigt bzw. ist aufrufbar. Bitte stimmen Sie mit Ihrem Pächter ab, die jeweils verantwortlichen Kontenbereiche korrekt zu bestimmen und die Beauftragung im Gesamten an uns zu versenden.

>Quels sont les coûts supplémentaires liés à l'ordonnance KassenSichV ?<

Alle Aufwände der Programmierung zur Umsetzung der KassenSichV, insbesondere der TSE-Anbindung und DSFinV-K Daten-Exportes, sind über Ihre Wartungsvereinbarung mit uns abgesichert und kostenlos. Die TSE-Einheiten selbst sind Leistungen zusätzlicher Dienstleister in Folge der gesetzlichen Vorgaben und müssen separat abgerechnet werden. Durch die Wahl des Partners FISKALY, sowie durch die Signierung mehrerer Kassen in einem Kontenbereich mit einer TSE können wir Ihnen die Kosten auf minimales Niveau senken. Die Preise finden Sie hier: Kosten TSE Drittanbieter

>Comment les dispositions actuelles de la GoBD s'articulent-elles avec le KassenSichV ?<

Schon bisher wurde die Unveränderbarkeit von Transaktionen in den GoBD (Grundsätze zur ordnungsmäßigen Führung und Aufbewahrung von Büchern, Aufzeichnungen und Unterlagen in elektronischer Form sowie zum Datenzugriff) geregelt. Die GoBD sind aber weder Gesetz noch Verordnung, sondern eine Verwaltungsvorschrift des Finanzministeriums. Mit der neuen Regelung wird der Manipulationsschutz nun gesetzlich geregelt.

>Quels changements l'installation du DSFinV-K entraînera-t-elle pour moi ?"

La DSFinV-K est une précision de l'interface pour l'exportation des données, et simplifie ainsi l'exportation et le traitement des données des systèmes de caisse électroniques : pour le contrôleur, pour vous en tant que contribuable, pour votre conseiller fiscal. Mais la DSFinV-K permet également aux autorités fiscales d'utiliser facilement la „vérification de caisse“ directement dans votre entreprise.

>Qu'est-ce qu'un "contrôle de caisse" ?

Depuis le 1er janvier 2018, les autorités fiscales ont déjà la possibilité d'effectuer des contrôles de caisse inopinés - ce qu'on appelle un contrôle de caisse. Il s'agit d'un complément aux possibilités de contrôle fiscal en vigueur jusqu'alors. Dans le cadre de ce contrôle, les inspecteurs du ministère des Finances peuvent notamment constater, à l'aide d'un logiciel de contrôle, si des manipulations ultérieures ont eu lieu au niveau de la caisse.

>Pourquoi, avec la mise en œuvre de la DSFinV-K, mes justificatifs sont-ils stockés dans un cloud ?<

Die von uns eingesetzte Cloud-TSE-Lösung der Firma FISKALY enthält eine Cloud-Speicherung Ihrer gemäß DSFinV-K signierten Kassenvorgänge. Die Speicherung erleichtert bei Prüfungen den vollständigen Zugriff auf die geforderten Kassendaten. Durch die zukünftig vermehrt erwarteten, unangekündigten Prüfungen des Finanzamtes durch eine „Kassen-Nachschau“ können durch den Cloud-Zugriff vereinfacht begegnet werden.

>Puis-je m'opposer à l'enregistrement de mes opérations de caisse - établies conformément au DSFinVK ?<

Ja - die Speicherung Ihrer Belege können Sie ausschließlich auf Ihren lokalen Systemen festlegen. Bitte senden Sie uns dazu schriftlich den Widerspruch zur Speicherung der Belege. Bitte haben Sie Verständnis, dass wir Aufwände zur Ermittlung von Daten im Rahmen einer Betriebsprüfung separat abrechnen müssen.

>À quoi dois-je faire attention si je n'utilise plus la caisse PC CADDIE ?

Si vous résiliez le contrat de maintenance de la caisse PC CADDIE ou l'utilisation de la caisse en tant que „Software as a Service“ (SaaS), vous recevrez de notre part un fichier d'exportation des exportations DSFinV-K enregistrées jusqu'au moment de la résiliation.